

# التبرع بالدم



## Don du Sang

### التبرع بالدم

لقد كانت سنة 1900، ثورة في تاريخ جنس الدم، عندما اكتشف النمساوي "كارل لاندستينر" مفهوم مختلف الزمر الدموية (A,B,O) وذلك بمقارنة دم عدة أشخاص. وتكرما لسهامته في جنس الدم، جعلت المنظمة العالمية للصحة الرابع عشر (14) من شهر جوان المصادف ليوم ميلاده يوماً عالمياً للمتبرعين بالدم. وفي سنة 1914 أي خلال الحرب العالمية الأولى، بدأت مجهودات كبيرة في سبل تطوير جنس الدم حيث كانت أول عملية ناجحة لحقن الدم على يد "البر الأروستان" بفرنسا. في سنة 1968، أنشأت الجزائر أول منظمة لحقن الدم وكان ذلك بموجب أمر، وتبعته مجموعة من القرارات التي أنشأت الوكالة الوطنية للدم سنة 1995. تحيي الجزائر في كل سنة ثلاثة أيام مكرسة للتبرع بالدم:

- الخامس والعشرون (25) من أكتوبر: يوم وطني للتبرع والمتبرعين بالدم رسم في سنة 2006 تخليداً لذكرى إنشاء القيدارية الجزائرية للمتبرعين بالدم والتي تأسست سنة 1976.

- الرابع عشر (14) جوان: اليوم العالمي للمتبرعين بالدم.

- الثلاثون (30) مارس: اليوم المغربي للتبرع بالدم.

قائد سائل فحين لا يمكن أن يوحى أي سؤال آخر، والحصول عليه يتوقف حصرياً على مدى كرم مواطنينا. التبرع بالدم في الجزائر تحكمه ثلاثة (03) مبادئ أخلاقية هي: التطوع، البرية ومن غير مقابل كطيفاً لتوصيات المنظمة العالمية للصحة وهذا الفائدة المرضي ولسلامة المتبرع. في يومنا هذا، يعرف القلب على مواد الدم تزايداً مستمرا من سنة لأخرى نظراً لاحتياجات مختلف المصالح الطبية. وفي هذا السياق تعمل الوكالة الوطنية للدم على ترقية التبرع بالدم من خلال تخصيص المجتمع المدني بأهمية التبرع بالدم، كونه منبعاً للحياة ويمكن تقاسمه. وأخيراً من أجل تحسين صحة المرضى وإنقاذ حياتهم لكن إنقاذ حياتهم للتبرع بالدم ولتغطي معنى الحياة.

### Tiki n yidamen

Asidef n yidamen yefka asurif ameqran deg umezruy deg useggas n 1900, imi karl landsteiner yessawed ad d-yaf timidranin igrawen yemkaxafen n yidamen abo, s usemgarer qad yidamen n yidamen iyef yexdem inadiyen-ks. Ass n tlali-ks, 14 yunyu, tefren-it tudssa tamaɣlant n tɣawsa d ass amaɣlan n wid yettaken idamen. Asidef n yidamen i tikelt tamezwart iwedem-it albert hustin deg useggas n 1944 di fransa di. Di "trad amaɣlan amezwaru, asidef n yidamen yexdem isurifn imeqranen.

Di tmurt n lezzayer, asuddes n usidef n yidamen yebda deg useggas n 1968, seld akken-nni, illani-d taytasin nniɣen alammii d aseggas n 1995 i deg d-yella uslali n tnegga tayelhawt n yidim.

Lezzayer teslugal yal aseggas kraɣ n wussan ilmend n tiki n yidamen:

Asemi deg useggas n 2006 n wass n 25 di tuber d "ass aynelaw n tiki d wid yettaken idamen", d asmekti s umez n uslali n tfidarint tazayit n tiki d wwid yettaken idamen (fads), akk d sin wussan nniɣen, ass n 14 yunyu; "ass amaɣlan n wid yettaken idamen" d wass n 30 di meyyres d "ass amazyan n tiki n yidamen".

Imi idim d ufsiy ylayen, ur nezmir ad t-bɛddel, aɣraz-ines ibedd yef twizi n yimidamen, di lezzayer tiki-ks tettlii-d s uqaɣer n kraɣ n tgejda : twizi, awašem, warafares. Akken yella deg iwelhen n tudssa tamaɣlant n tɣawsa ilmend n wid yehwaɣen ayen iwilmend d idamen zedɣiden, war ma yedyer win ten-d-yijefkan. Imira, asuler n yifuran n yidamen yettnermi seg useggas yer wayed, imi yettnermi useqɛd-nen deg yimezja n tɣawsa.

Yef waya, lanegga tayelhawt n yidim tgeɣdec ilmend n usmel n tiki n yidamen, deg lebyi n ushulfu n timelti tayarim yef wazal ameqran n tiki n yidamen, imi d asafar yettaken tudert inezmer ad nebdju deg waygar-anay. Yal yiwen degnay yezmer ad d-yaf imani kra n wass yehwaɣ idamen n wayed.

Iwakken ad nwnnes tazmert n yimuɣan, nay ahat ad ten-sehlu, ad nili iwizwizen i tiki n yidamen, ad nesehlu imuɣan.

### Le don du sang

L'histoire de la transfusion sanguine a été révolutionnée en 1900 lorsque l'Autrichien Karl LANDSTEINER, découvrit la notion de différents groupes sanguins ABO, en comparant le sang de différents sujets. C'est en hommage à sa contribution à la transfusion sanguine que la date du 14 juin, jour de sa naissance, fut retenue par l'Organisation Mondiale de la Santé pour célébrer la Journée Mondiale des Donneurs de Sang et la première transfusion sanguine réussie fut réalisée par Albert HUSTIN en 1914 en France et c'est durant la première guerre mondiale que de nombreux progrès ont été faits.

En Algérie, la première organisation de la Transfusion Sanguine fut effectuée en 1968 par ordonnance, puis une succession de décisions ont abouti en 1995 à la création de l'Agence Nationale du Sang.

L'Algérie célèbre chaque année trois journées dédiées au don du sang : L'instauration en 2006, du 25 octobre comme « Journée Nationale du Don et des Donneurs de Sang » et cela en hommage à la date de création en 1976 de la Fédération Algérienne des Donneurs de Sang (FADS), aussi deux autres dates marquées sont le 14 juin, « Journée Mondiale des Donneurs de Sang » et le 30 mars pour la « Journée Maghrébine du Don de Sang ».

Le sang étant un liquide précieux et irremplaçable, son obtention repose exclusivement sur la générosité de nos concitoyens que le don de sang en Algérie est régi par trois (03) grands principes éthiques de bénévolat, d'anonymat et d'absence de profit, conformément aux recommandations de l'Organisation Mondiale de la Santé dans l'intérêt du receveur qui bénéficiera d'un sang sécurisé, et en quantité suffisante, sans léser le donneur de sang.

Aujourd'hui, la demande en produits sanguins augmente d'année en année, vu les besoins sans cesse croissants dans les différents services hospitaliers.

Dans ce contexte, l'Agence Nationale du Sang active dans la promotion du don de sang afin de sensibiliser la société civile à l'importance du don de sang car ce dernier est une source de vie qu'on peut partager, car tout un chacun peut un jour se retrouver dans la situation d'avoir besoin du sang d'un autre.

Ainsi et afin d'améliorer la santé des patients voire leur sauver la vie, soyons solidaires pour un don de sang, sauvons des vies.

### خطاطي

- الرسم: الوكالة الوطنية للدم
- القيمة: 25 دج
- حجم الطابع: 29x43
- المطبعة: مطبعة البنك الجزائري
- طريقة الطبع: الأوفسيت
- الوثيقة الطوباعية: ظرف مصور ب 7,00 دج و يستعمل ختم مصور لليوم الأول.
- البيع المسبق: يومي الأربعاء 25 و الخميس 26 أكتوبر 2017 في جميع القباضات الرئيسية للبريد عبر 48 ولاية.
- البيع العام: يوم السبت 28 أكتوبر 2017 في جميع المكاتب البريدية.

### Taskamin

- Taklut: Tanegga Tayelnawt n Yidim
- Azal n uzenni: 25 idinaren
- Amasal: 43 x 29
- Amsiggez : Tasiggezt n lbanka n Lezzayer
- Tayara n taggazt : Offset
- Isemli n tamber : taylaft s taklut n wass amezwaru s wazal n 7 idinaren s udbay n wass amezwaru
- Azenzi n wass amezwaru : Ahad 25 Tuber 26 Tuber 2017 deg 48 inarayen igejdanen n tanzent n Lezzayer
- Azenzi azayez: Sed 28 Tuber 2017 di yal inarayen n tnazent tazayit

### Caractéristiques

- Dessin : Agence Nationale du Sang
- Valeur faciale : 25 DA
- Format : 43 x 29
- Imprimeur : Imprimerie de la Banque d'Algérie.
- Procédé d'impression : offset
- Document philatélique : Une enveloppe 1er jour à 7,00 DA avec oblitération 1er jour illustrée
- Vente 1er jour : Le Mercredi 25 et Jeudi 26 Octobre 2017 dans les 48 Recettes Principales des postes situées aux chefs- lieux de wilaya.
- Vente générale : Samedi 28 Octobre 2017 dans tous les Bureaux de poste.

### إصدار

رقم: 17/2017/17

EMISSION

الطوباعية 2017

PHILATELIE 2017